

## 托福口语十组错误的表达语句

1. 我没有经验。

I have no experience.

托福口语答案: I don't know much about that.

**Note:** I have no experience 这句话听起来古里古怪, 因为您只需要说: 那方面我懂得不多, 或者这方面我不在行, 就行了。I am not really an expert in this area.

2. 这个价格对我挺合适的。

The price is very suitable for me.

应说: The price is right.

**Note:** suitable(合适的、相配的)最常见的用法是以否定的形式出现在告示或通知上, 如: 下列节目儿童不宜。The following programme is not suitable for children 在这组句子中用后面的说法会更合适, 托福口语分数也许就能提高。

3. 你是做什么工作的呢?

What's your job?

应说: : Are you working at the moment?

**Note:** what's your job 这种说法难道也有毛病吗?是的。因为如果您的谈话对象刚刚失业, are you working at the moment?接下来您才问: 目前您在哪儿工作呢?Where are you working these days?或者您从事哪个行业呢?What line of work are you in?顺带说一下, 回答这类问题时不妨说得具体一点, 不要只是说经理或者秘书

4. 用英语怎么说?

How to say?

应说: How do you say this in English?

**Note:** How to say 是在中国最为泛滥成灾的中国式英语之一, 这决不是地道的英语说法, 托福口语一定不会出现。同样的句子有: 请问这个词如何拼写?How do you spell that please?请问这个单词怎么读?How do you pronounce this word?

5. 明天我有事情要做。

I have something to do tomorrow?

应说: Sorry but I am tied up all day tomorrow.

用 I have something to do 来表示您很忙, 这也完全是中国式的说法。因为每时每刻我们都有事情要做, 躺在那里睡大觉也是事情。所以您可以说我很忙, 脱不开身: I'm

tied up.还有其他的说法: I'm I can't make it at that time. I'd love to, but I can't, I have to stay at home.

6. 我没有英文名。

I haven't English name.

应说: I don't have an English name.

**Note:** 许多人讲英语犯这样的错误,从语法角度来分析,可能是语法功底欠缺,因为 have 在这里是实义动词,而并不是在现在完成时里面那个没有意义的助动词。所以,这句话由肯定句变成否定句要加助动词。

明白道理是一回事,习惯是另一回事,请您再说几句话:我没有钱;I don't have any money.我没有兄弟姐妹;I don't have any brothers or sisters.我没有车。I don't have a car.

7. 我想我不行。

I think I can't.

应说: I don't think I can.

**Note:** 这一组然是个习惯问题,在语法上称为否定前置,这就是汉语里面说“我想我不会”的时候,英语里面总是说“我不认为我会”。以后您在说类似的英语句子的时候,只要您留心,也会习惯英语的说的法的,

8. 我的舞也跳得不好。

I don't dance well too.

应说: I am not a very good dancer either.

**Note:** 当我们说不擅长做什么事情的时候,英语里面通常用 not good at something,英语的思维甚至直接跳跃到:我不是一个好的舞者。

9. 现在几点钟了?

What time is it now?

应说: What time is it, please?

**Note:** What time is it now 这是一个直接从汉语翻译过的句子,讲英语的时候没有必要说 now,因为您不可能问 what time was it yesterday, 或者 what time is it tomorrow? 所以符合英语习惯的说法是:请问现在几点了?还有一种说法是: How are we doing for time? 这句话在有时间限制的时候特别合适。

10. 谦虚的态度

应说: I am not 100% fluent, but at least I am improving.

**Note:** 有人开玩笑说，全中国人最擅长的一句英文是：My English is poor. 实话说，我从来没有遇到一个美国人对我说：My Chinese is poor. 无论他们的汉语是好是坏，他们会说： I am still having a few problem, but I getting better.